



川口シティオペラを考える会 第3回公演
オペレッタ「天国と地獄」
演出：松山雅彦 指揮：高橋勇太 コリディース：鳥屋有紀子 ほか
自由席 3,000円(当日券3,500円) ※指定席完売

高橋真梨子コンサート 2011
MARIKO TAKAHASHI CONCERT VOL.35
全席指定 S席 8,000円 A席 7,000円 前売3/27(日)~

＜近藤岳・小島弥寧子・高橋博子プロデュース＞
オルガン・ガラコンサート
音楽ホール 全席指定2,000円

劇団四季ミュージカル
クレイジー・フォー・ユー
心躍る音楽、躍動感あふれるタップダンス、底抜けに明るいラブ・コメディ。
全席指定 S席8,000円・A席6,000円・B席5,000円・C席3,000円

II オルガンと打楽器
コラボレーション! セレブレーション!
パーカッション：菅谷亮一、菅谷有里、西久保友広
＜プログラム＞M. P. ムンツルスキー「展覧会の絵より「キエフの大門」」ほか

シリーズリリア“歌の花束” 構成・お話：國土 潤一(音楽評論家)
各回とも催し広場・19:00開演
全席自由 一般2,000円 学生1,000円(3回セット券 一般5,000円 学生2,500円) 前売3/12(土)~

リリア・プロムナード・コンサート
パイプオルガン無料演奏会
演奏：ベルンハルト・マルクス 監修：井上圭子
＜プログラム＞J. S. バッハ「前奏曲とフーガ変奏曲BWV552」ほか
入場無料(各回先着600人、未就学児の入場不可)

7/15 (金) **片岡 リサ** (箏・三味線) アメーzing・グレイス
吉沢検校・千鳥の曲 ほか

新世代のトップを走るギタリストと俳優のコラボレーション
「スペインのスケッチ」～アンダルシアへ
ギター：大萩康司 語り：浦井健治(俳優)
ゲスト：濱田滋郎(音楽評論家・スペイン文化研究者)
＜プログラム＞スペイン民謡「映画「禁じられた遊び」より」
M. C. デマス三曲/J. R. ヒメナス詩・ギターと語りのための「プラテロとわたし」ほか
全席指定 3,000円

9/16 (金) **彌勒 忠史** (カウンター テナー) ホセ・マリン・アリア「愛しいにしいのマリア」
ホアン・アラニス・チャコナ「素敵な人生」ほか

live image 11 onze
＜出演＞加古隆カルテット、小松亮太、ゴンチチ、NAOTO、葉加瀨太郎、羽毛田丈史、松谷卓、宮本美里
全席指定 7,800円

10/21 (金) **野々下 由香里** (ソプラノ) フォーレ「夢のあとに」
サティ「ジュ・トゥ・ヴ」ほか

～リリア音楽ホールで過ごす午後のひととき～
リリア・アフタヌーンコンサート
音楽ホール 各回14:00～ 全席指定1,000円

リリア・ワンコイン・コンサート ～普段着で気軽に楽しむ60分～
白田 道成 & Argonautas ～ボサノヴァのタベ～
音楽ホール 8/28(日) 17:00
白田道成(ヴォーカル・ギター)
中 浩美(ピアノ・フルート・ピアノ)・渡辺 亮(パーカッション)
＜プログラム＞「彼女はカリオカ」「魚たちの奇跡」「ジェット機のサンバ」ほか
全席自由500円(前売券が完売した場合は、当日券の販売はありません。) 前売3/13(日)~

第1回 5/6(金) **定立さつき & 三船優子** (ソプラノ/ピアノ) **音楽で巡る世界の旅**
第2回 9/16(金) **大谷康子 & 藤井一興** (ヴァイオリン/ピアノ) **300歳のアダルト・ツィゴイネルワイゼン**
第3回 10/6(木) **金子三勇士** (ピアノ) **Miyuji plays Liszt**

川口少年少女ミュージカル団 団員募集!!
総合舞台芸術ともいえるミュージカルをとおして、次代を担う子どもたちの感性を磨き、豊かな情緒を育むことを目的として、リリアの開館以来その活動は21年目を迎えます。現在、小学4年生～大学生までの約50人の団員が在籍しています。主な活動は毎週のレッスンとリリアホールなどでの公演です。
応募資格：小学4年生～高校生まで(平成23年4月現在)
募集人数：20人 受付期間：4/2(土)まで
応募方法：リリアおよび各公民館にある応募用紙に記入の上、申込料2,000円を添えてリリア7F事務所へお申し込みください。
オーディション日時：4/10(日) 受付17:30～ 開始18:00～
場所：リリア1F・展示ホール 内容：歌・ダンス・演技
問い合わせ：リリア・事業課 ☎048-258-2000

2ヴァイオリンとピアノによる熱い生音の魅力
TSUKEMEN(ツケメン) LIVE2011
ヴァイオリン：TAIRIKU, KENTA ピアノ：SUGURU
音大出身でクラシックを土台とする実力派。3人の卓越した技と個性的な音楽性のぶつかり合いをお楽しみください。
＜プログラム＞F. リストラカン「ネラ・ビル・ウィーラン」American Wake 舞台「TRIVERDANCE」より
TAIRIKU風の記憶/SUGURU/BASARA 他 全席指定3,800円

「川口国際文化交流フェスティバル2011」
ボランティア募集(7月23日(土)・24日(日))
第21回目となる今年度は、ドイツよりオーケストラを招聘します。
このフェスティバルを開催するにあたり、ボランティアを募集しますので、ぜひみなさんのご協力をお願いいたします。
★募集内容 ●一般スタッフ…50人(ホールスタッフ・野外スタッフ など)
●通訳スタッフ…ドイツ語5人・英語5人、「日常会話程度が話せるか」
※ゲストの簡単なお世話・お手伝い
申し込み・問い合わせ…リリア・事業課 ☎048-258-2000

塚谷水無子～愛と祈りのパイプオルガン～
パイプオルガン：塚谷水無子 お話：青島広志
【第1夜】「宙(そら)への誘い」
＜プログラム＞ホルスト：ジュピター ほか
全席指定 3,000円(第2夜 5/20 石橋メモリアルホール セット券 4,000円)

井上圭子の世界オルガン夢紀行
～オルガンとともに世界旅行へ～
＜第4回＞フランス・ベルギー編
＜プログラム＞C. フランク「コラール第3番 イ短調」O. メシアン「鳥たちの歌」ほか
入場無料(各回先着600人、未就学児の入場不可)

国際交流 INTERNATIONAL EXCHANGE

多言語電話相談

市民パートナーズステーションでは、国際化コーナーを設置し、外国語で川口市の情報を提供し、簡易な生活相談、日本語教室の案内を行っています。

対応言語…火曜日 英語、タガログ語 水曜日 韓国語
金曜日 中国語 土曜日 中国語

※祝日、年末年始は休みです。

受付日時…上記曜日の10:00～12:00・13:00～16:00

※相談員不在の場合は受付できない場合があります。

電話…048-227-7633 FAX…048-226-7718
場所…川口1-1-1 キュボ・ラ本館棟M4階

かわぐち市民パートナーズステーション

Multi-lingual Consultation through Telephone

Kawaguchi Citizen Partnership Station established an International Affairs Office Corner which provides information, consultation through telephone on matters in daily living, and offers assistance on volunteer Japanese classes available for foreign residents in Kawaguchi City.

Language Tuesdays English, Tagalog Wednesdays Korean
Fridays Chinese Saturdays Chinese

※ closed on Public Holidays, Year end and New Year Holiday period

Time Above-mentioned days 10:00 am - 12:00pm 1:00 - 4:00 pm

※ Consultation will not be entertained in case of absence of the Counseling Staff.

Tel 048-227-7633 FAX 048-226-7718
Place International Affairs Office, Kawaguchi Citizen Partnership Station, Kawaguchi-shi, Kawaguchi 1-1-1 Cupola Bldg. M4 Floor

外国市民生活信息电话咨询

川口市在市民活動支援中心内設有國際化担当，用各種語言為您提供川口市的生活情報，簡單的生活諮詢以及介紹市內日語教室等項諮詢服務。

受理時間 10:00～12:00 13:00～16:00
對應語言 周二 英語、菲律賓語 周三 韓語 周五 中文 周六 中文
例假節日以及年末年初等法定假日休息。

請注意 相談員不在時有可能無法為您服務。
電話 048-227-7633 FAX 048-226-7718

地址 川口市川口1-1-1 Cupola M4樓
川口市市民活動支援中心 國際化担当

川口オート 3月開催日程

- 5 ➡ 9 川口自場「G I 開設記念」
- 12 ➡ 14 川口自場
- 15 ➡ 17 伊勢崎場外
- 19 ➡ 23 船橋場外「G I プレミアムカップ」
- 26 ➡ 30 伊勢崎場外「G II グランプリ」

問い合わせ…川口オートレース場 ☎048-251-4376 電048-257-0200



ボートレース戸田 3月開催日程

- 1 6 場外発売
- 「G I 第24回女子王座決定戦」
- 3 8 戸田自場「第5回準・太田胃散カップ」
- 16 21 戸田自場「SG第46回総理大臣杯」
- 25 30 戸田自場「'11 オムロンカップ」

問い合わせ…ボートレース戸田 ☎048-441-7711

